

شماره کارت: ۱۳۴
۵۷۰

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه پنجاه و هفتم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۲۷-۲۹ از سوره نور

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بَيْوَتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّىٰ تَسْتَأْنِسُوا وَ

تُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (۲۷) فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا

فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ أَرْجِعُوهَا فَارْجِعُوهَا هُوَ

أَزْكِيَ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ (۲۸) لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بَيْوَتًا

غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبَدُّونَ وَمَا تَكْتُمُونَ (۲۹)

ترجمه آیات ۲۷-۲۹

ای کسانی که ایمان آورده اید، به غیر خانه های خودتان داخل نشوید، مگر آنکه انسی با اهل آن داشته باشید و به اهل خانه سلام کنید، این کار شما برای شما بهتر است، شاید متذکر شوید. (۲۷)

پس اگر در آن خانه ها کسی را ندیدید، پس داخل نشوید تا اذن به شما داده شود و اگر به شما گفتشند: برگردید، پس برگردید. این برای شما پاکیزه تر است و خدا به آنچه می کنید دانا است. (۲۸)

بر شما باکی نیست اگر به خانه ای که مسکونی نیست وارد شوید. برای شما استفاده های است و خدا می داند آنچه را که اظهار و آنچه را که کتمان می کنید. (۲۹)

برداشت از آیات ۲۷-۲۹ (نکاتی مهم برای اهل ایمان)

سالک الى الله باید این چند نکته را دقیقاً رعایت کند:

اول: با کسانی که انس و الفتی دارد، رفت و آمد داشته باشد.

دوم: وقتی وارد خانه ای شد به اهل آن خانه سلام کند.

سوم: اگر داخل خانه، کسی نبود وارد نشود تا به او اجازه ورود دهد.

چهارم: اگر مقتضی نبود که به او اجازه ورود دهد و بگویند برگرد، اطاعت کند و برگرد.

پنجم: خانه و جایی که محل سکونت کسی نیست مانع ندارد که در آنجا وارد شود.

آیات ۳۷-۳۸ از سوره نور

رِجَالٌ لَا تُلْهِمُهُمْ تِجَارَةٌ وَ لَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَ إِقَامِ الصَّلَاةِ

وَ اِبْتَاءِ الزَّكُوَةِ يَخَافُونَ يَؤْمَنَا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَ الْأَبْصَارُ (۳۷)

لِيَحْزِمَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ يَرِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَ اللَّهُ

يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۳۸)

ترجمه آیات ۳۷-۳۸

مردانی که تجارت و معامله آنها را از یاد خدا و برپا داشتن نماز و دادن زکات بازنمی دارد، آنها از روزی که دلها و دیده ها، زیر و رو می شود، می ترسند. (۳۷)
تا خدا به نیکوترين چيزی که عمل کرده اند، آنها را جزا دهد و از فضلش برای آنها بینزاید و خدا بدون حساب هر که را بخواهد روزی می دهد. (۳۸)

برداشت از آیات ۳۷-۳۸ (تجارت سودمند)

سالک الى الله نباید تجارت و معامله و کسب و کارش او را از یاد پروردگار غافل کند و از برپا داشتن نماز و دادن زکات دورش نماید. و همیشه باید به یاد قیامت باشد. زیرا خدای تعالی در آخرت به بهترین نحو جزای اعمالش را می دهد و کسانی که برای رضای پروردگار کاری می کنند، بدون حساب مورد لطف و مهربانی خدای تعالی قرار می گیرند.

آیات ۳۹-۴۰ از سوره نور

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ كَسْرَابٌ بِقِبَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَا

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدُهُ شَيْئًا وَ وَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوْفَاهُ حِسَابٌ

وَ اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (۳۹) أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجُّىٍ يَغْشَاهُ مَوْجٌ

مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ

يَدَهُ لَمْ يَكُدْ يَرَاهَا وَ مَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهَ لَهُ نُورًا فَنَأَلَهُ مِنْ نُورٍ (۴۰)

ترجمه آيات ۳۹ - ۴۰

و کسانی که کافر شده‌اند، اعمالشان مانند سرابی که در کویر باشد و انسان تشنه لب گمان می‌کند که آن آب است وقتی که نزد آن می‌رود آن را چیزی نمی‌یابد ولی خدا را نزد آن می‌یابد که حساب او را کاملاً می‌دهد و خدا سریع الحساب است. (۳۹)

یا مانند تاریکی شدیدی در دریای عمیق و پهناوری که موج بالای آن موج دیگری، آن را پوشانده، بالای آن ابر سیاهی که بر روی یکدیگر قرار گرفته و حتی وقتی که دست خود را ببرون می‌آورد، ممکن نیست آن را ببیند و کسی را که خدا برای او نوری قرار ندهد، نوری برای او نخواهد بود. (۴۰)

برداشت از آيات ۳۹ - ۴۰ (اعمال کفار)

سالک الى الله باید بداند که کفر (در هر درجه‌ای که باشد) نمی‌گذارد که او به حقیقت دست یابد و اعمالش مثل سراب است که ظاهری دارد ولی واقعیت ندارد لب تشنه او را سیراب نمی‌کند. و یا مثل تاریکی شدیدی است که در دریای عمیق و پهناوری باشد که آب روی هم انباشته شده و ابر سیاهی نیز بالای آن را گرفته باشد و حتی دست خود را در آن تاریکی نبیند. این سراب و این تاریکی و حشتناک در حقیقت شبیه اعمال کفار است که نور ندارند، حقیقت ندارند و انسان باید حقیقت و نور را از پروردگار تقاضا کند.

آیه ۴۶ از سوره نور

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِيِّنَاتٍ وَ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۴۶)

ترجمه آیه ۴۶

قطعاً ما آیات روشن‌کننده‌ای را نازل نمودیم و خدا هر که را بخواهد به راه راست هدایت می‌کند. (۴۶)

برداشت از آیه ۴۶ (صراط مستقیم)

سالک الی الله باید بداند که آیات الهی روشن و واضح است و باید هدایت به راه راست و صراط مستقیم را از خدای تعالیٰ تقاضا کند تا به او این نعمت عظمی داده شود.

آیات ۴۷-۴۹ از سوره نور

وَ يَقُولُونَ أَمْنَا بِاللَّهِ وَ بِالرَّسُولِ وَ أَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّ فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِنْ

بَعْدِ ذَلِكَ وَ مَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ (۴۷) وَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَ

رَسُولِهِ لِيُحْكَمْ بِيَنْهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُغْرِضُونَ (۴۸) وَ إِنْ يَكُنْ هُمْ

الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ (۴۹)

ترجمه آیات ۴۷-۴۹

و می‌گویند: به خدا و به رسول ایمان آورده و اطاعت می‌کنیم. سپس بعد از این ادعای جمعی از آنها رو می‌گردانند و اینها مؤمن نیستند. (۴۷)
وقتی که به طرف خدا و رسولش دعوت می‌شوند که خدا بین آنها حکم کند، ناگران جمعی از آنها اعراض می‌کنند. (۴۸)
و اگر حق به آنها داده شود، آنها به سوی او با فرمانبرداری می‌آیند. (۴۹)

برداشت از آیات ۴۷-۴۹ (نفاق)

سالک الی الله اگر می‌خواهد از نفاق و دوروثی دور باشد باید در اطاعت و ایمان به خدا و رسولش

صادق باشد و باید وقتی خدا و رسولش حکمی می‌کنند آن را قبول داشته باشد و همیشه طالب حق باشد چه به نفع او و چه به ضرر ش باشد.

آیه ۵۰ از سوره نور

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ أَرْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيقَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (۵۰)

ترجمه آیه ۵۰

آیا در دلهاشان مرض است یا شک کرده‌اند یا می‌ترسند خدا و رسولش بر آنها ظلم کند؟ بلکه اینها خودشان ستمگرانند. (۵۰)

برداشت از آیه ۵۰ (امراض روحی)

سالک‌الی‌الله باید خود را از امراض روحی پاک کند، به خدا و رسولش شک و تردید نداشته باشد و یقین داشته باشد که خدا و رسولش هیچ وقت به هیچ موجود و بشری ظلم نمی‌کنند.

آیات ۵۱-۵۳ از سوره نور

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَخْكُمْ

بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَغْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۵۱)

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْفَائِزُونَ (۵۲) وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمْرَتَهُمْ

لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (۵۳)

ترجمه آیات ۵۱-۵۳

جز این نیست که سخن مؤمنین زمانی که خدا و رسولش برای اینکه بین آنها حکم کند دعوت می‌شوند، می‌گویند: شنیدیم و اطاعت کردیم و اینها همان رستگارانند. (۵۱)
و کسی که خدا و رسولش را اطاعت کند و از او بترسد و تقوای او را پیشه کند، پس اینها همان رستگارانند. (۵۲)

و آنها به خدا قسم یادکرده‌اند و در قسمشان تأکید نموده‌اند که اگر فرمان دهی، خارج می‌شوند. بگو: قسم نخورید. اطاعت شناخته شده‌ای نشان دهید. قطعاً خدا به آنچه می‌کنید، آگاه است. (۵۳)

برداشت از آیات ۵۱-۵۳ (رستگار کیست؟)

سالک الى الله باید بداند که مؤمن و رستگار کسی است که وقتی خدای تعالی و رسولش حکمی می‌کنند فوراً باید قبول کرده و اطاعت کند و از خدای تعالی بترسد و خشیت داشته باشد و تقوای الهی را رعایت کند و به جای قسم بیهوده خوردن، اطاعت‌ش را نشان دهد زیرا خدای تعالی به آنچه انجام می‌شود آگاه است.

آیه ۵۴ از سوره نور

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَ عَلَيْكُمْ
مَا حُمِّلْتُمْ وَ إِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿۵۴﴾

ترجمه آیه ۵۴

بگو: خدا را اطاعت کنید و رسولش را اطاعت کنید. پس اگر رویگردانند، جز این نخواهد بود که بر عهده پیامبر آن چیزی است که به دوش کشیده و بر عهده شما آن چیزی است که مکلف شده و عهده‌دار شده‌اید و اگر او را اطاعت کنند، هدایت می‌شوند و به رسول جز رساندن حقایق به طور آشکار چیزی نیست. (۵۴)

برداشت از آیه ۵۴ (انجام وظیفه)

سالک الى الله باید در آذ چیزهایی که مسئولیت انجامش را بر عهده گرفته متعهدانه عمل کند و مهمترینش اطاعت خدا و رسولش می‌باشد.

آیه ۵۵ از سوره نور

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ

فِي الْأَرْضِ كَمَا أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِيْنَهُمْ

الَّذِي أَرْتَضَنَ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَفَنَّا يَعْبُدُونَنِي

لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۵۵)

ترجمه آیه ۵۵

خدا به کسانی از شما که ایمان آورده و عمل صالح کرده‌اند، وعده داده است که قطعاً آنها را جانشینان در روی زمین قرار خواهد داد، همان طوری که قبل از اینها کسانی جانشین بودند و دینی را که خدا برای آنها راضی شده بود، دارای امکانات برای آنها قرار خواهد داد و بعد از خوفی که آنها داشتند، خدا آن را به امنیت و عدالت مبدل خواهد کرد، به نحوی که تمام مردم مرا عبادت کنند و چیزی را شریک من قرار ندهند و کسی که بعد از آن کافر شود، آنها همان فاسقانند. (۵۵)

برداشت از آیه ۵۵ (وعده الهی تحقق می‌پذیرد)

سالک الى الله باید بداند و یقین داشته باشد که خدای تعالیٰ به کسانی که ایمان آورده و عمل صالح انجام داده‌اند وعده جانشینی آنها را در زمین داده است همان‌گونه که با گذشتگان انجام داده است و به آنها امکانات و امنیت و عدالت بخشیده است و باید همه مردم فقط خدا را عبادت کنند و چیزی را شریک خدا قرار ندهند.

آیه ۵۶ از سوره نور

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوَةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (۵۶)

ترجمه آیه ۵۶

و نماز را پیا دارید و زکات بدهید و از پیامبر اطاعت کنید، شاید به شما مهربانی گردد. (۵۶)

برداشت از آیه ۵۶ (مهربانی خدای تعالی)

سالک الى الله باید نماز را بر پا دارد و زکات بدهد و از پیامبر اکرم ﷺ اطاعت کند تا شاید مورد مهربانی خدای تعالی قرار گیرد.

آیات ۶۲ - ۶۳ از سوره نور

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ

عَلَىٰ أَمْرِ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ

أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا آتَيْتَهُمْ مَا كُنْتَ تَعْلَمُ

شَانِهِمْ فَأَذْنُنَ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَأَسْتَغْفِرُ لَهُمُ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

رَحِيمٌ (۶۲) لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَذُغَاءَ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ

يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَادِّاً فَلْيَخُذِرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ

عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةً أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۶۳)

ترجمه آیات ۶۲ - ۶۳

جز این نیست که مؤمنین واقعی کسانی هستند که به خدا و رسولش ایمان آورده‌اند و وقتی که با پیامبر اکرم ﷺ در یک امر مهمی قرار می‌گیرند، حرکتی نمی‌کنند، مگر آنکه از او اجازه می‌گیرند. قطعاً

کسانی که از تو اذن می‌گیرند، آنها کسانی هستند که به خدا و رسولش ایمان آورده‌اند. پس وقتی که آنها از تو برای بعضی از کارهایشان اجازه گرفتند، به هر کس از آنها که می‌خواهی اجازه بده و از آنها برای خدا طلب آمرزش کن که قطعاً خدا بخشندۀ مهربانی است. (۶۲)

آنچنان که بین خودتان یکدیگر را صدا می‌زنید، پیامبر را صدا نزنید. خدا می‌شناسد کسانی را که پشت سر دیگران پنهان شده و فرار می‌کنند. پس باید بترسند کسانی که امر او را مخالفت می‌کنند، اینکه فتنه‌ای یا عذاب در دنای کی به آنها برسد. (۶۳)

بوداشت از آیات ۶۲ - ۶۳ (مؤمنین واقعی)

سالک الى الله باید بداند مؤمنین واقعی کسانی هستند که:

اول: ایمان به خدا و رسولش دارند.

دوم: قبل از هر کاری از پیامبر اکرم ﷺ اجازه می‌گیرند.

سوم: پیامبر را با احترام صدا می‌زنند.